



Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General
2 January 2019
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Заключительные замечания по объединенным двадцать третьему и двадцать четвертому периодическим докладам Норвегии*

1. Комитет рассмотрел объединенные двадцать третий и двадцать четвертый периодические доклады Норвегия (CERD/C/NOR/23-24), представленные в одном документе, на своих 2695-м и 2696-м заседаниях (см. CERD/C/SR.2695 и 2696), состоявшихся 5 и 6 декабря 2018 года. На своем 2705-м заседании, состоявшемся 12 декабря 2018 года, он принял настоящие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление двадцать третьего и двадцать четвертого периодических докладов государства-участника. Комитет выражает свою признательность за откровенный и конструктивный диалог, состоявшийся с высокопоставленной делегацией государства-участника, и благодарит делегацию за информацию, предоставленную в ходе рассмотрения доклада.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует усилия государства-участника по принятию политики, программ и административных мер в целях обеспечения более эффективной защиты прав человека и осуществления Конвенции, включая:

а) принятие конституционной поправки 2014 года, направленной на усиление защиты прав человека;

б) создание в 2015 году национального правозащитного учреждения, которое было аккредитовано со статусом «А» Глобальным альянсом национальных учреждений по правам человека за соответствие принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы);

с) принятие в 2015 году политической декларации о борьбе с ненавистническими высказываниями;

д) принятие в 2016 году Стратегии противодействия ненавистническим высказываниям на 2016–2020 годы;

е) принятие в 2016 году Плана действий по борьбе с антисемитизмом на 2016–2020 годы;

* Приняты Комитетом на его девяносто седьмой сессии (26 ноября – 14 декабря 2018 года).



f) принятие в июне 2017 года нового Закона о равенстве и борьбе с дискриминацией (2018 год), на основании которого были созданы должность Омбудсмана по вопросам равенства и недопущения дискриминации и Антидискриминационный трибунал;

g) осуществление инициативы «Демократическая готовность к противодействию расизму, антисемитизму и недемократичным поведением» («Дембра») в средних и старших классах средней школы для развития навыков противодействия расизму, антисемитизму и недемократичному поведению, а также проведение курсов по этой инициативе для учителей и школьных администраторов в 2016 году.

4. Комитет также приветствует участие национального правозащитного учреждения, Омбудсмана по вопросам равенства и недопущения дискриминации, представителей Парламента саами и энергичных и динамичных организаций гражданского общества в работе Комитета.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Статистика

5. Отмечая, что Управление статистики Норвегии предоставило статистические данные об общине саами, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия статистических данных об этническом составе населения и социально-экономических показателей в отношении осуществления прав лицами, принадлежащими к различным этническим группам (статья 2)

6. Ссылаясь на свои пересмотренные руководящие принципы подготовки документов (CERD/C/2007/1) и своей общей рекомендации № 8 (1990), касающийся толкования и применения статьи пунктов 1 и 4 статьи 1 Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику предоставить ему статистические данные об этническом составе его населения и разработать социально-экономические показатели осуществления социальных и экономических прав различными этническими группами, в том числе посредством диалога с этническими меньшинствами и диверсификации своей деятельности по сбору данных, используя различные показатели этнического многообразия и позволяя респондентам представлять данные анонимно и выбирать самоидентификацию, с тем чтобы обеспечить достаточную эмпирическую основу для контроля за ходом осуществления всех прав, закрепленных в Конвенции.

Нормативно-правовая база для борьбы с дискриминацией

7. Отмечая, что Конвенция была инкорпорирована в норвежское законодательство в соответствии с разделом 5 Закона о равенстве и борьбе с дискриминацией (2018 год), Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с тем, что положения Конвенции не были включены в Закон о правах человека (1999 год) (CERD/C/NOR/CO/21-22, пункты 11–12) и не рассматриваются на той же основе, что правозащитные конвенции, инкорпорированные в Закон о правах человека. Приветствуя Закон о равенстве и борьбе с дискриминацией (2018 год), Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что термин «раса» не включен в число запрещенных признаков дискриминации, несмотря на то, что этот термин широко используется как государственными СМИ, так и в социальных сетях. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием межведомственной координации в целях осуществления его рекомендаций.

8. Комитет рекомендует инкорпорировать Конвенцию в Закон о правах человека. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы Закон о равенстве и борьбе с дискриминацией соответствовал статье 1 Конвенции и запрещал дискриминацию по любым признакам, включая расу. Кроме того, он рекомендует государству-участнику обеспечить координацию последующих действий между его министерствами для обеспечения полного выполнения рекомендаций Комитета.

Жалобы на расовую дискриминацию

9. Комитет приветствует создание Антидискриминационного трибунала. Вместе с тем он сожалеет об отсутствии подробной информации и статистических данных о видах дел о расовой дискриминации, переданных в трибунал и суды, и об их результатах, включая информацию о размере компенсации, присужденной по делам, касающимся дискриминации на рынке труда, и о наложенных штрафах.

10. **Комитет рекомендует государству-участнику проводить просветительские кампании по вопросу о том, как подавать жалобы на расовую дискриминацию, с тем чтобы обеспечить доступ к средствам правовой защиты. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию о жалобах на расовую дискриминацию, поданных в Антидискриминационный трибунал и суды, включая статистические данные о количестве и видах жалоб и количестве возбужденных уголовных дел и вынесенных обвинительных приговоров в разбивке по возрасту, полу, этническому и национальному происхождению жертв, а также информацию о мерах наказания, назначенных виновным в нарушениях, и компенсации, предоставленной жертвам.**

Преступления на почве ненависти

11. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником, такие как руководящие принципы единообразной регистрации преступлений на почве ненависти во всех полицейских округах, принятые Национальным полицейским управлением, и новый курс по предупреждению и расследованию преступлений на почве ненависти, предложенный Колледжем Норвежского полицейского университета. Вместе с тем Комитет глубоко обеспокоен тем, что в 2017 году было зарегистрировано 549 преступлений на почве расовой ненависти, что на 17% больше, чем в 2016 году, и что, по сообщениям, число лиц из среды мигрантов, боящихся преступлений на почве ненависти (12%), в три раза больше, чем число этнических норвежцев (4%). Комитет принимает к сведению представленную информацию о специализированном подразделении по борьбе с преступлениями на почве ненависти в Осло. Однако он обеспокоен тем, что аналогичные группы не существуют в остальных полицейских округах страны. Комитет сожалеет об отсутствии информации об усилиях по защите уязвимых групп от преступлений на почве ненависти. Кроме того, он обеспокоен отсутствием статистических данных о результатах рассмотрения сообщений о преступлениях на почве ненависти (статья 4).

12. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) принять все меры для предотвращения преступлений на почве ненависти и оказывать поддержку жертвам таких преступлений, в том числе в получении доступа к правосудию;

б) установить причины роста числа преступлений на почве ненависти в государстве-участнике и возросшего страха перед преступлениями на почве ненависти среди мигрантов и устранить их первопричины;

в) выделить ресурсы и создать по всей стране подразделения по борьбе с преступлениями на почве ненависти, аналогичные тем, которые имеются в Осло;

г) продолжать усилия по подготовке кадров и просвещению прокуроров, работников судебных и правоохранительных органов в целях повышения их осведомленности о надлежащем выявлении и регистрации преступлений на почве ненависти и преследовании виновных;

е) активизировать информационно-просветительские кампании по преодолению стереотипов и повышению терпимости между различными общинами в целях предупреждения преступлений на почве ненависти;

f) обеспечить надлежащую единую национальную систему сбора данных о преступлениях на почве ненависти, включая статистические данные о жалобах, расследованиях, вынесенных приговорах и наказаниях за такие преступления, и представить информацию об этих данных в своем следующем периодическом докладе.

Ненави́стниче́ские высказы́вания

13. Комитет приветствует усилия государства-участника по предупреждению ненави́стниче́ских высказы́ваний, такие как Стратегия борьбы с ненави́стниче́скими высказы́ваниями (2016–2020 годы) и кампания «Остановить ненави́стниче́ские высказы́вания». Вместе с тем Комитет по-прежнему глубоко обеспокоен ростом в государстве-участнике числа ненави́стниче́ских заявлений против мусульман, лиц африканского происхождения, евреев, просителей убежища, саами, рома и других лиц, которые разжигают ненависть и нетерпимость в отношении этих групп, в частности со стороны ведущих политических деятелей и работников средств массовой информации и в Интернете. Комитет сожалеет, что не все меры, предусмотренные Стратегией борьбы с ненави́стниче́скими высказы́ваниями, были осуществлены и что не во всех полицейских округах приоритетное внимание уделяется расследованию ненави́стниче́ских высказы́ваний и преступлений на почве ненависти. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием информации о расследованиях, преследованиях и обвинительных вердиктах в отношении государственных деятелей, включая политиков, за ненави́стниче́ские высказы́вания. Приветствуя призыв премьер-министра к политикам удалять ненави́стные комментарии с их сайтов в социальных сетях, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия официальных руководящих принципов по этому вопросу (статья 4).

14. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 35 (2013) о борьбе с ненави́стниче́скими высказы́ваниями расистского толка, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) продолжать публично осуждать ненави́стниче́ские высказы́вания расистского толка со стороны общественных деятелей, включая политиков, в том числе в онлайн-средствах массовой информации, и дистанцироваться от них, а также в полной мере применять соответствующее законодательство и принимать меры по защите уязвимых затронутых групп населения;

b) обеспечить, чтобы все меры, предусмотренные Стратегией борьбы с ненави́стниче́скими высказы́ваниями, осуществлялись, чтобы все полицейские округа уделяли первоочередное внимание расследованию ненави́стниче́ских высказы́ваний и преступлений на почве ненависти и чтобы между полицией, прокуратурой и судами осуществлялась надлежащая координация в этом отношении;

c) эффективно выявлять, регистрировать и расследовать случаи ненави́стниче́ских высказы́ваний расистского толка или подстрекательства к расовой ненависти, насилия на расовой почве и преступлений на почве ненависти, а также привлекать к ответственности и наказывать виновных, включая политиков и сотрудников средств массовой информации;

d) обеспечить стандартизированный сбор и представление статистических данных о ненави́стниче́ских высказы́ваниях и преступлениях на почве ненависти, включая количество сообщений, расследований, судебных преследований и приговоров;

e) установить руководящие принципы для политиков в отношении ненави́стниче́ских высказы́ваний в социальных сетях.

Запрещение организаций, поощряющих расовую дискриминацию

15. Комитет глубоко обеспокоен тем, что расистские и неонацистские организации стали более заметными в социальных сетях и в ходе демонстраций в государстве-участнике. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что государство-участник не

объявило незаконными и запрещенными организации, которые поощряют расовую ненависть и подстрекают к ней, в соответствии со своими обязательствами по статье 4 b) Конвенции в отсутствие оговорки (статья 4).

16. **Комитет напоминает о своей общей рекомендации № 35, в частности о том, что в ней подчеркивается совместимость статьи 4 с правом на свободу выражения мнений. Вновь подтверждая свою предыдущую рекомендацию (CERD/C/NOR/CO/21-22, пункты 19–20), Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в свое законодательство в соответствии со статьей 4 Конвенции и запретить организацию групп, поощряющих расовую ненависть и подстрекающих к ней.**

Дискриминация в доступе к рынку труда

17. Комитет по-прежнему обеспокоен:

a) тем, что уровень безработицы среди лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам или имеющих мигрантское происхождение, остается высоким (11,2%) и что уровень безработицы среди иммигрантов более чем в три раза выше, чем среди населения в целом, причем иммигранты из Африки имеют самый низкий уровень занятости;

b) отсутствием четких руководящих принципов в отношении предупреждения дискриминации в процессе найма сотрудников. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что приглашений на собеседование для приема на работу в случае лиц с иностранными именами направляются на 25% меньше, чем в случае других кандидатов;

c) что дискриминация в отношении кандидатов, принадлежащих к этническим меньшинствам или мигрантам, может сохраняться и оставаться незамеченной в ходе собеседований, что является определяющим фактором в получении работы, несмотря на усилия государства-участника по разработке новой экспериментальной программы по анонимному приему на работу;

d) сообщениями о том, что норвежцы, которые, возможно, имеют иностранное происхождение, такие как потомки иммигрантов второго и третьего поколений, также сталкиваются с дискриминацией при трудоустройстве и получают более низкую заработную плату и что их положение не рассматривается в текущих планах действий и стратегиях;

e) тем, что, хотя в Законе о равенстве и борьбе с дискриминацией предусмотрено действующее обязательство сообщать о нарушениях, требующее от работодателей принятия активных мер по поощрению равенства, за невыполнение этого обязательства никаких наказаний не предусмотрено;

f) уделением недостаточного внимания притеснениям и дискриминации, с которыми сталкиваются этнические меньшинства и лица иммигрантского происхождения на рабочем месте.

18. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) **принять меры по снижению высокого уровня безработицы среди лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам, иммигрантам и лицам с иммигрантским прошлым, в частности среди иммигрантов из Африки, в том числе путем обеспечения равного доступа к государственному и частному рынку труда, и обеспечить равную оплату труда посредством всестороннего развития, финансового обеспечения и осуществления соответствующих планов действий;**

b) **разработать четкие руководящие принципы по предотвращению дискриминации при приеме на работу, в частности дискриминации в процессе собеседований, для решения проблемы низких показателей отбора кандидатов из числа меньшинств;**

с) обеспечить, чтобы в экспериментальной программе для процесса подачи заявлений о приеме на работу учитывалась потенциальная дискриминация на этапе собеседования в рамках процессе отбора, а также чтобы кандидаты, сталкивающиеся с дискриминацией, были осведомлены о мерах по исправлению положения;

d) обеспечить, чтобы в новом плане действий по борьбе с расизмом и дискриминацией по признаку этнической принадлежности и религии, который разрабатывается в настоящее время, также рассматривалась дискриминация в сфере занятости и в других областях в отношении тех норвежцев, которые могут рассматриваться как выходцы из других стран, например как потомки иммигрантов во втором и третьем поколении;

e) обеспечить, чтобы действующее обязательство сообщать о нарушениях, содержащееся в Законе о равенстве и борьбе с дискриминацией, предусматривало наказания за его несоблюдение;

f) обеспечить, чтобы новый план действий по борьбе с расизмом и дискриминацией по признаку этнической принадлежности и религии или другие соответствующие планы действий или исследования предусматривали проведение расследований и решение проблемы преследований и дискриминации, с которыми сталкиваются этнические меньшинства и лица иммигрантского происхождения на рабочем месте.

Положение этнических меньшинств

19. Комитет обеспокоен сообщениями о дискриминации, с которой сталкиваются этнические меньшинства в плане доступа к образованию, жилью и здравоохранению. Он также обеспокоен тем, что 50% мальчиков-иммигрантов и 35% девочек-иммигрантов не завершают второй этап среднего образования в течение пяти лет. Кроме того, он обеспокоен более низкой успеваемостью детей-иммигрантов и дискриминацией в школах в отношении детей из числа этнических меньшинств. Комитет обеспокоен тем, что окончивших профессионально-технические училища в случае мальчиков из среды иммигрантов, родившихся в Норвегии, и мальчиков, иммигрировавших в Норвегию, составляет около 40%, и что, хотя уровень среднего образования девочек из числа меньшинств выше, чем мальчиков, меньшее, чем предполагается, число девочек получают работу с учетом уровня их образования (статья 5).

20. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить равный доступ к образованию, жилью и медицинскому обслуживанию для этнических меньшинств без какой-либо дискриминации. Он также рекомендует государству-участнику изучить коренные причины более низкой успеваемости детей иммигрантов в школах и принять меры по повышению их успеваемости и сокращению показателей отсева в школах и профессиональных училищах, особенно среди мальчиков-иммигрантов. Комитет далее рекомендует государству-участнику установить и устранить коренные причины дискриминации в отношении детей из числа этнических меньшинств в школах и принять меры для ликвидации такой дискриминации.

Положение саами

21. Отмечая прогресс, достигнутый в таких областях, как осуществление Плана действий в отношении языков саами, внесение поправок в Закон о саами с целью включения в него новой главы о консультациях и создание музея саами «О'вв Скольт Сами», Комитет обеспокоен:

а) сообщениями о том, что 49% саамских женщин подвергались физическому, психическому или сексуальному насилию, что о преступлениях, связанных с сексуальным насилием, возможно, сообщается не всегда, что виновные в таких преступлениях остаются неизвестными и что в настоящее время не существует плана действий по искоренению насилия в отношении женщин, включая женщин-саами;

b) сообщениями о том, что из-за использования неквалифицированных переводчиков возникают проблемы с предоставлением государственных услуг саами и другим языковым меньшинствам;

c) тем, что правительство еще не выполнило рекомендацию Комитета, содержащуюся в его предыдущих заключительных замечаниях и касающуюся юридического признания прав саами на их землю и ресурсы за пределами Финнмарка (CERD/C/NOR/CO/21-22, пункт 30 b));

d) тем, что права морских саами на рыбный промысел не были признаны в качестве исторического права;

e) тем, что, несмотря на его предыдущие рекомендации, не были приняты меры по созданию для восточных саами возможности заниматься их традиционным оленеводством (CERD/C/NOR/CO/21-22, пункты 25 и 30 d));

f) тем, что все еще не принята Североевропейская конвенция о народе саами.

22. Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации (CERD/C/NOR/CO/21-22, пункт 30) и рекомендует государству-участнику в консультации с народом саами:

a) **принять меры к прекращению насилия в отношении женщин-саами, такие как разработка национального плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин, включая женщин-саами, в котором были бы предусмотрены стратегии прекращения насилия и поощрялась подача заявлений и надлежащая регистрация и судебное преследование в случаях совершения преступлений, связанных с сексуальным насилием;**

b) **обеспечить, чтобы судьи и сотрудники правоохранительных органов проходили подготовку по ознакомлению с культурой общин саами и располагали квалифицированными устными переводчиками, а также продолжить усилия по набору саами в правоохранительные органы;**

c) **обеспечить наличие подготовленных и квалифицированных устных переводчиков для оказания помощи в предоставлении государственных услуг общине саами и другим языковым меньшинствам;**

d) **принять меры по осуществлению своей предыдущей рекомендации, касающейся юридического признания прав саами на землю и ресурсы за пределами Финнмарка;**

e) **принять меры по совершенствованию правовой базы, касающейся прав саами на землю, рыболовство и оленеводство, обеспечив признание этих прав в соответствии с законом;**

f) **принять меры с целью вернуть восточным саами возможность заниматься традиционным оленеводством;**

g) **устранить нерешенные проблемы, поднятые Парламентом саами, и содействовать скорейшему принятию Североевропейской конвенции о народе саами.**

Положение рома и татаров

23. Комитет приветствует представленную информацию об усилиях по предоставлению рома коллективных средств правовой защиты и созданию в Осло Культурно-ресурсного центра рома, в состав которого входит служба посредничества. При этом Комитет обеспокоен сообщениями о том, что в отношении рома и татаров по-прежнему имеют место дискриминация, стигматизация и притеснения и что не было принято специальных мер по оказанию помощи рома и татарам в ряде таких областей, как рынок труда и жилья или доступ к медицинскому обслуживанию. Комитет также обеспокоен очень высокими показателями пропуска занятий в школах детьми рома (статья 5).

24. С учетом своих общих рекомендаций № 32 (2009) о значении и сфере применения специальных мер в Конвенции и № 27 (2000) о дискриминации в отношении рома Комитет рекомендует государству-участнику принять специальные меры по поощрению экономических, социальных и культурных прав рома в консультации с ними. Комитет также рекомендует государству-участнику бороться с негативными стереотипами и предрассудками в отношении рома и проводить информационно-просветительские кампании для широкой общественности в целях укрепления доверия и содействия взаимопониманию. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы положение дел с образованием детей рома было отражено в «белой книге» о путях улучшения положения национальных меньшинств в Норвегии, которая будет опубликована в 2020 году, определив конкретные меры по предотвращению высоких показателей прекращения обучения среди детей рома.

Положение народа квенов

25. Комитет принимает к сведению целевой план по расширению использования квенского языка на 2017–2021 годы и увеличение финансовой поддержки, оказываемой в рамках этого плана. Вместе с тем Комитет обеспокоен сообщениями о том, что в ходе разработки этого плана с народом квенов не проводилось надлежащих консультаций. Комитет также обеспокоен тем, что национальные меньшинства не имеют радио- и телепередач на своих языках (статья 5).

26. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать улучшать положение дел с использованием квенского языка путем проведения надлежащих консультаций с народом квенов и финансового обеспечения, осуществления и мониторинга целевого плана. Комитет также рекомендует государству-участнику принять другие меры для обеспечения того, чтобы национальные меньшинства имели право на проведение образовательных и культурных мероприятий на своих языках.

Положение несовершеннолетних просителей убежища

27. Комитет обеспокоен сообщениями о задержании несовершеннолетних просителей убежища. Он также обеспокоен тем, что несопровождаемые несовершеннолетние в возрасте от 15 до 18 лет не получают помощи и услуг по социальной поддержке в том же объеме, как другие дети в Норвегии, находящимися на попечении служб социальной поддержки детей. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что несовершеннолетние просители убежища, имеющие ограниченный по сроку вид на жительство, в возрасте 18 лет в одиночку возвращаются в их страны происхождения (статья 5).

28. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы все дети в Норвегии имели одинаковые права без какой-либо дискриминации, и обеспечить:

а) чтобы содержание под стражей просителей убежища использовалось лишь в качестве крайней меры в течение как можно более короткого периода времени и чтобы были приложены усилия для определения приоритетности мер, альтернативных задержанию;

б) чтобы функции по уходу за несопровождаемыми несовершеннолетними в возрасте от 15 до 18 лет были переданы из Управления по вопросам иммиграции в Службу социальной поддержки детей;

в) эффективное выполнение принятого в 2017 году парламентом Норвегии решения о предоставлении некоторым несопровождаемым несовершеннолетним лицам, получившим вид на жительство на ограниченный срок до достижения ими 18-летнего возраста, возможности для пересмотра их дел. При определении их статуса следует должным образом учитывать социальные и гуманитарные обстоятельства.

D. Другие рекомендации

Ратификация других договоров

29. Учитывая неделимость всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации тех международных договоров по правам человека, которые оно еще не ратифицировало, в частности договоров, положения которых непосредственно касаются общин, которые могут подвергаться расовой дискриминации, в том числе Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

30. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (2001 год), с учетом итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса (апрель 2009 года), и включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию по этому вопросу.

Международное десятилетие лиц африканского происхождения

31. В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретные меры по осуществлению мер, принятых в рамках Международного десятилетия лиц африканского происхождения, с учетом общей рекомендации Комитета № 34 (2011) о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения, и включить информацию об этом в свой следующий периодический доклад.

Консультации с гражданским обществом

32. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать проводить консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, осуществляющими деятельность в области защиты прав человека, в частности с организациями, ведущими борьбу против расовой дискриминации, в рамках подготовки следующего периодического доклада и принятия последующих мер по настоящим заключительным замечаниям.

Поправка к статье 8 Конвенции

33. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправку к статье 8 (б) Конвенции, принятую 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств – участников Конвенции и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

Последующие меры по выполнению настоящих заключительных замечаний

34. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года с момента принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении рекомендаций, содержащихся в пункте 18 b) (дискриминация в доступе на рынок труда) и пункте 28 c) (положение несовершеннолетних просителей убежища) выше.

Пункты, имеющие особое значение

35. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на особую важность рекомендаций, содержащихся в пунктах 12 (преступления на почве ненависти), 14 (ненавистнические высказывания), 18 (дискриминация на рынке труда) и 22 (положение саами) выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых для осуществления этих рекомендаций.

Распространение информации

36. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить наличие и доступность для общественности его докладов в момент их представления, а также публикацию в надлежащем порядке заключительных замечаний Комитета по этим докладам на официальном и, при необходимости, на других широко используемых языках.

Подготовка следующего периодического доклада

37. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои объединенные двадцать пятый–двадцать седьмой периодические доклады в одном документе к 19 сентября 2023 года, приняв во внимание руководящие принципы подготовки документов, принятые Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и отразив в нем все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема периодических докладов ограничение в 21 200 слов.